

1898

DÉLVIDÉK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

Versecz és vidéke magyar nyelvterjesztő egyesületének hivatalos közlönye.

Szerkesztőségi iroda: Versecz, laktanya-utca 1054. szám — ide intézendő a lap szellemi részét érdeklő minden küldemény és levelezés. A szerkesztőség számára a levelek és egyéb írásbeli közlemények különben özv. Kirchnerné felveteli és rendelő irodájában (az Andrássy-sétányt és iskola-utca sarkán levő Katics-fele házban) is átvetetnek.
Előfizetési díj: Negyedévre 1 frt. 25 kr. — Félévre 2 frt. 50 kr. — Egész évre 5 frt.

Egyes szám ára 10 kr.

Felölös szerkesztő: Perjessy Lajos.

Kiadó-hivatal: Kirchner-féle könyvnyomda Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések, hirdetések és felszólamlások.

Hirdetési díj: A hirdetésekért járó díj legutányosabban számítottik. — Bélyegdíj minden beiktatásért 30 kr. — A nyílt terben egy sor 10 kr. — A hirdetésekért kérjük pénteken délig beküldeni.

VI. évfolyam.

Vasárnap 1897. évi szeptember 19-én.

38. szám.

Pártoljuk nemzeti színészetünket.

Versecz, 1897. szept. hó 16-án

A „Délvidéki színiszövetkezet“ Peterdi Máriánovits Sándor igazgatása alatt álló színtársulata, mint azt a szövetkezett városok Nagy-Beeskereken tartott értekezlete elhatározta, a jelen színiévadot városunkban kezdi meg, s a magyar múzsa a jövő hó közepe táján ismét bevonul vigadóink díszes helyiségébe.

Az előző években többnyire az évad vége felé jött hozzánk a szerződött társulat; megtörtént az is, hogy a farsang végső napjaiban jöttek meg magyar színészeink, s ezen körülmények sok tekintetben hátrányosak voltak.

Méltán bosszanthatta színpártoló közönségünket az a nem egyszer felmerült kalamitás, hogy a szerződött társulat egyik másik jobb tagja, néha kettő, három is, az évad befejezte előtt távozott el a társulattól, a zenészek egy része is bucsút mondott a kapufélának.

A farsang végén, — mivel a színházi helyiség más célra volt lefoglalva — többször előadásokat sem lehetett tartani. A farsang vigalmi a közönség tárczáját is megapasztották s bizony-bizony nem egy családnak esett nehezére a színházi bérlet lefizetni.

Az elősorolt hátrányok dacára, a mióta a „Délvidéki Színiszövetkezet“ megalakult, s mióta az egyes városok színigyalmitató és kultur egyletei vették kezükbe a színügy vezetését — a magyar múzsa

a szövetkezett városokban Nagy-Beeskerek, Lugos, Versecz és Fehértemplomban nem csak biztos existenciát talált, hanem meghódította nem magyar ajkú, de hazafiásan érző és gondolkodó polgárságunkat is.

Nagy Magyarország hazafiás közvéleménye az elismerés és dicséret hangján emlékezett meg a szövetkezett városok derék polgárságáról, mely „amyi balszerencse közt, annyi viszály után“ végre valabára otthont teremtett a magyar színészetnek itt a haza véghelyein is, hol azelőtt pár évtizeddel alig hangzott még a zengzetes szép magyar szó, a mi drága kincsünk.

Városunk és polgárságunk jó hírneve azonban megkívánja tőlünk, hogy az eddig elért szép sikereket nem csak hogy megtartsuk, hanem tőlünk telhetőleg fokozzuk is.

Néhány hét múlva ismét bevonul a magyar múzsa városunk falai közé. Ez idén mi kapjuk először az újonnan szervezett teljes színtársulatot.

Azok a kalamitások, melyeket e sorok elején említettünk, s melyek eddig minden évben előfordultak, — jelenleg megszűntek.

A bérletgyűjtést azonban most már fokozott erővel kell megkezdeni. Városunk színügyi bizottsága, mely a magyar nyelvterjesztő egyesület tisztikara és választmányából áll, a szerződésben 1200 frt. bérletet és 200 frt. segélyt biztosított.

Ezt azt összeget ez idén is alá kell iratni, mielőtt még a társulat megérkezik. Az előző években ez a gyűjtés mihamar

eredményre vezetett, hisszük és reméljük, hogy hazafiás lakosságunk, különösen honorációraink ez idén is hűek lesznek régi tradícióikhoz.

A magyar nyelvterjesztő egyesület már pár hét előtt kibocsátotta lelkes felhívását, melyben a közönséget a magyar színügy gyámolítására felkéri, s a bérletgyűjtést folyamatba teszi.

Hallgassuk meg kéro szavát, hozzuk meg az áldozatot hazafiás lelkesedéssel. Pártoljuk nemzeti színészetünket.

NAPI HIREK.

Erdély Sándor igazságügy miniszter, nejével, bátyjával és két leányával a múlt Hétfőn éjjel városunkba érkezett vejének Pálffy főispánunknak látogatására s a magas vendégek az egész hetet városunk falai közt töltötték. A városi tisztviselői kar és a járásbíró hivatalnokai kedden délelőtt tisztelegtek; — az első küldöttség nevében Weifert Károly h. polgármester, főjegyző, a járásbíró tisztikara nevében pedig Paulovits István kir. járásbíró üdvözölték a minisztert, ki a küldöttségeket igen kegyesen fogadta. A miniszter verseczi tartózkodása alatt melegen érdeklődött közviszonyaink iránt, városunkat megtekintette, s haladásunk, előmenetelünk felett dicsőnyilatkozott. A magas vendégek tegnapelőtt hagyták el városunkat.

A verseczi kaszinó tagjai a múlt Csütörtökön este a vigadó nagy termében elegáns mulatságot rendeztek melynek fényét különösen emelte azon körülmény, hogy az estélyen Er-

Tárcza.

A varadiai Baichok.

A „Délvidék“ eredeti tárczája.

A Baichok Varadián való letelepedésük óta a község fejlődési menetében jelentékeny szerepet játszanak.

Az első birtokos, ki Varadia és a vele szomszédos Markoveczbéli kincstári birtok s az ezekhez kötött nemesi kiváltságok birtokába lépett: varadiai Baich Tódor volt, ki Varadián nejével, szül. Obrenovics Petriával 1832-ben telepedett le.

A Baichok mint letelepült, magyar honpolgárok, a múlt század közepe táján kezdenek szerepelni. Törökországból származnak, honnan először a határvidékre, majd a Szerémségbe telepedtek. Ott előkelő, vagyonos és tekintélynek örvendő patriciusok voltak. A Szerémségbe lakó Baich család később két ágra szakadt egyike Horvátországban telepedett le, hol nemesi kiváltságokat nyert. Ugyanezen ág ivadékai át származtak Dunántulra is, hol birtokokat szerzvéen nemességet nyertek s Győr környékén laktak, innen származik a Győr vidéken levő Baics nevű falu elnevezése.

A Baich családnak a Szerémségben maradt ágából származik a később Varadiara települt, s a jelen század elején nemességet nyert Baich

Todor. Az ő edes atyja, Athanáz, tekintélyes szerémségi patricius egy alkalommal a Versecz melletti meszicsi gr. kel. szerb kolostorban igen nagy szíveséggel fogadtatott, melynek emlékére a határunkban levő „szerzetes völgyben“ egy vaskeresztet állítottatott fel. Ennek márvány talpazatán a felállítás emléke és éve ki van tüntetve.*) A varadiai Baich család női ága azonos az Obrenovics családdal. Az 1808-iki szerb szabadságharc idejében kezdett először szerepelni Milos, az Obrenovics dinasztia későbbi megalapítója, kinek özvegy anyja, Kisnya második izben egy Obron nevű gazdag polgarhoz ment nőül. Obronnak már volt egy Milán nevű fia, Ezentúl a két fiú együtt nevelkedett, s midőn a szerbek fellazadtak a török ellen, a két mostoha testvér volt az első, ki a nép élére állott.

Milán nem volt valami jó katona, de annál inkább kitűnt az ifjabb Milos, kit mostoha bátyja addig, míg ő maga orosz segélyért Bukarestbe ment, a csapatok vezéréül hagyott. „Minden harcban ő volt első kitűnően magas temetével Vaskarja, rendíthetetlen bátorsága volt s nem egyszer az ő vitézsége döntötte el a csata sorsát“ — írja a szerb krónikás.

A szabadságharc után Kara Gyorgye lett Szerbia fejedelme, Obrenovics Milán pedig nemzete iránt szerzett érdemei jutalmául három kerület (Rudnik, Pozsega, Usicza,) parancsnokává

*) Ezen emlékkő jelenleg a varadiai Baichok birtokában van s ott családi ereklye gyanánt őriztetik.

valasztatott, de a tulajdonképeni parancsnok Milos volt. Milán 1809-ben titkos megbizással Bukarestbe ment, a Romániába betört oroszok főhadiszállására, hol valószínűleg megmérgezték. Ekkor vette fel Milos mostoha bátyja után az Obrenovics nevet s mivel Kara Gyorgye fejedelem a három kerület főparancsnokságában nagyon megszorította, más hasonlóan járt főnőkkel összeesküdt a fejedelem tanácsosainak eltávolítására. Kara Gyorgye ezt megtudván haddal indult Milos ellen, ezt elfogta és Belgrádban vivén, ott a törvényszék elé állította, hol Milos így felelt: „Tudom, hogy ellenségeim előtt állok, de azt is tudom, hogy nem mernek bántani, mert félnek a nemzetől, mely engem szeret.“ S csakugyan, miután megígérte, hogy fejedelméhez hű leend, szabadon bocsátották.

Mikor Kara Gyorgye a bukaresti szerződés elfogadását megtagadta, s e miatt a török 1813-ban Szerbia meghódítására sietett, Milos külön szállt sikra hazájaért, s nagy vitézséggel harcolt, midőn pedig a fejedelem több vezérével magyar fldre menekült és őt is hasonló tette biztatták így felelt: „Én nem mehetek, hogy azalatt öreg edes anyámat, nőmet, gyermekemet, rabságra vigyék. Haza megyek, a hol a nép még együtt van. Csatáimban sokan hulltak el, illő, hogy én is népemmel veszek el.“

Birtokára ment tehát, Bruszniczóra, de hiába kísérte meg ellenállásra buzdítani a népet az

dély miniszter egész családjával megjelent, s több előkelő vendég jött át Fehértemplom és Lugosról is. A mulatságon ott láttuk, Szolnoci Joanovich Szilárd orsz. gyűl. képviselőt is családjával, s azonkívül intelligenciánk számos tagját. A rögtönzött, inkább családi jellegű multság igen kedélyesen folyt le. Arany fiatalágunk ugyancsak kitett magáért, hogy a táncra vágyó hölgyek elismerését kinyerje, a mi teljesen sikerült is. A kegyelmes úr és családja lekötözött szíveséggel társalgott a bemutatott családokkal s gyönyörködött a fiatalok táncában, mely különösen a füzértáncnál volt változatos és mulatató. A minden ízében jól sikerült multság a hajnali órákban ért véget.

Seemayer János kir. tan. polgármester neje, mint nagy részvétellel értesülünk a hét elején Mehádian annyira megbetegedett, hogy a polgármestert sürgöny útján hívták neje betegágyához, honnan tegnapelőtt visszaérkezett. Mint lapunk zártakor értesülünk a beteg állapotban jelentékeny javulás állott be, s rövid idő alatt teljesen fel fog épülni.

Városunk törvényhatósága f. hó 21-én, a jövő kedden tartja meg rendes havi közgyűlését, mely annyival inkább is rendkívül érdekesnek ígérkezik, mert közeledik a tisztújítás, és több oly dolog kerül a tárgysorozatra, melyek ugyan csak régen foglalkoztatták már városunk közvéleményét. A 31. pontból álló tárgysorozat első pontjai az egyes bizottságokból kieső tagok új választását tartalmazzák. Lesz névszerinti szavazás is a magy. kir. államvasutak részére eladandó földterület átengedése felett. A gör. kel. szerb iskolaszék azon folyamodványa, hogy a szerb felekezeti tanítók szept. 1-jétől elvont fizetése folyósították mindaddig, míg az ügy végleg elintéztetik (Tudtunkkal a város és Miniszterium részéről már végleg el van intézve. Szerk.) — valószínűleg szenvedélyes vitákat fog ismét felidézni. Fontos tárgyak még: az italmérési és fogyasztási adó szerződés felbontása, a kereskedelmi és iparkamrai tagok választása, a Ferencz József koronázási ösztöndíj adományozása, Bodo főkapitány szabadságolási ügye, továbbá Ifkovits Péter. felfüggesztett városi hivatalnok fegyelmi ügyét tárgyzó tanácsi jelentés.

Halálozás. Mult héten halt meg hosszú szenvedés után Kellermann Antal, nyug. tanító 95. éves korában. Az elhunyt ifjú korában Ferenczrendi szerzetes volt, majd elhagyván a kolostort, előbb uradalmi tisztviselő lett, később pedig a tanügynek szentelte tevékenységét és Versezen magángimnáziumot nyitott. A realiskola felállítását után beszüntette intézetét, mire a

szétfutott s vezérei megadták magukat. Ekkor ő is átadta fegyvereit Ali pasának. Ez azonban fegyvereit visszaadta, tisztességgel fogadta, elvitte Belgrádba a nagyvezérhez, ki szívesen látta s három kerületnek főnökévé nevezte ki.

Sokaig élt jó barátságban a törökkel, de a mint a belgrádi pasa sorra olette vezéreit s neki tudtul adta, hogy nemsokára rá is kerül a sor, elmenekült Jonucza tanyára, a rudniki erdőszögbe, s ott egy télen át előkészítette a fölkelést. Az 1815. esztendő virágvasárnapján Takovába népgyűlést hirdetett, melyben a nép háborút követelt, s öt vezérnek választotta. Itt kezdődik Obrenovics Milos voltaképeni történelmi pályája. Harcolt hazája függetlenségéért és győzött. Az 1819-iki békében Szerbia visszanyerte önállóságát, s a szultán elismerte Obrenovics Milost fejedelemmé. Ettől fogva mint I-ső Obrenovics Milos ő uralkodott Szerbiában 1839-ig, a midőn is a fejedelemségről leköszönt s lakhelyét Bécsbe cserélte fel onnan várva, az ő idejének visszatértét, noha a szerb és a törökök hatóságok trónvesztettnek nyilvánították. Várakozásában nem csalódott. Csaknem húsz éves számkivetés után, — mely időközben Karagyorgyevics Sándor uralkodott, — visszahívták, nem ugyan a 80 éves agastyánt, hanem fiát Milánt, ki csakugyan elfoglalta atyja fejedelmi székét.

I. Obrenovics Milosnak két fia s két lánya volt. Nagyobbik fia a II-dik Obrenovics szelid, jó lelkű ember volt, de gyenge és beteges, ki trónralépte után néhány hónappal melbajban elhunyt. Második fia, Mihály a III-dik Obrenovics volt, kinél bolcsőbb, hazafiasabb és igazságosabb fejedelme a szerbeknek soh' se volt. A magyarok iránt őszinte szeretettel viseltetett, s ezen őszinte szeretete oly páratlan volt, hogy még nőül is magyar lányt vett, még pedig Gróf Hunyadi Juliát.

I. Obrenovics Milos két lányát, vagyis Mihály két nővérét rudnai Nikolics és

cs. kir. helytartóság népiskolai tanítóvá nevezte ki, mely téren 1882-ig működött. A nagy időt ért agg munkában és szenvedésben gazdag élet után tert örök pihenőre, melyre táradt lelke, ki-merült teste régen ahitozott. A boldogultban Weitner Ferencz polgári takarékpénztárunk igazgatója apását gyászolja. Áldás és béke lengjenek az elhunyt porai felett.

Nemzeti színészet. A „délvidéki magyar színészet” Peterdi Máriánovics Sándor igazgatása alatt álló színtársulata október hó elején jön városunkba. Magyar nyelvterjesztő egyetünk a bérletivet most körözi. Helyek árai: Alsó és felső erkély, továbbá földszint első sor 24 előadásra 20 frt; zartszék II-ik sortól kezdve 16 frt, van ezenkívül 14, 12 és 10 frtos számozott zartszék bérlet is. Az arak tehát oly olcsók, mint a minők kevés helyen találhatók. Azok, a kik bérletet kívannak szíveskedjenek ezen ohajtasukat Dr. Seemayer Károly egyll. elnökkel, vagy Perjessy Lajos egyll. titkárral közölni. Megjegyezzük, hogy a bérlet ez uttal az eddigi szokástól eltérőleg bizonyos meghatározott helyre történik. Ki ki maga keresheti ki a neki leginkább tetsző helyet a bérleti felhíváshoz csatolt helyszínrajzon.

A városi múzeum (Fehértemplomi út, 20. szám, főnépiskolai épület) máttól fogva ismét minden vasárnap, d. e. 10—12 óraig, szabad belépés mellett megtekinthető.

Szerencsétlenség az építésnél. Folyó hó 13-án hétfőn reggel a városi villamos központi telep építkezésénél sajnálatos baleset történt, a mely egy emberéletet is szedett áldozatul. A gépházban az nap reggel a dynamó gépek alapozását kezdték meg s minthogy a gép és kanzaház közötti válaszfal építésénél használt állvány két bakja beleesett a dynamógépek alapfalzatába, hogy a falazás lehetségessé váljék, ki kellett váltani ezt a két állvány bakot. Az első baknak a kicserélése a munkavezető pallér felügyelete alatt szabályszerűen meg is történt minden nehézség nélkül. A pallér ekkor az építkezés más helyére ment a munkások után nézni s rendelkezni, s ezen idő alatt a csupán a dynamógépek s kanzak alapfalzati munkálatainak vezetésével megbízott építési rajzoló belekezdett az egyik dynamó alapfalzatába, s egyuttal mondotta az állványozást vezető kömivesnek, hogy a másik bakot is váltsák ki még a nap folyamán, minthogy neki a többi dynamógépek alapfalzatainak építését is meg kell kezdeni. Ő ekkor átment a szomszédos téglagyárba a dynamók alapfalzálásához szükséges jobb minőségű téglák kiválogatása végett. Ezen idő alatt az állványozást

Baich Tódor vették nőül, kik azon időben a fejedelem javait is öröklék. Obrenovics Mihály első izben 1843-ig maradt a fejedelmi széken, s ekkor ismét a Karagyorgyevics uralkodtak.

Ezek száműzetése után 1860-ban újra Obrenovics Mihály foglalta el Szerbia trónját s 1868-ig dicsőségesen, az ország javát szem előtt tartva uralkodott. Ez évben e nagylelkű férfiú életének a topcsideri nyaralójában lelketlen orgyilkosok vetettek véget.

Mihály fejedelem fiutód nélkül halt meg, batyjának, a korán elhunyt Milánnak sem maradt gyermeke. Csak a dinasztia első alapítója, I. Milos fővérenek, Jefremnek volt egy Milos nevű fia, ki Bukarestben, a román seregben szolgált. Ennek neje volt Katargiu Mária, s ezen házasságból származik Szerbia ex uralkodója: Milán. Néhai varadii Baich Tódornak Obrenovics Petriával kötött házasságából öt gyermek származott: Lázár, Milos, Athanáz, Jefrem, és Katalin; ezek közül csak a most elhunyt Milos és Athanáz alapított családot, a többi még fiatal korában elhunyt.

A boldogult emlékü Milos természetére, hajlamaira edés anyjának hasonmása volt Ő is, mint a hercegnő, — kit a nép „Milostiva” kegyelmes asszony néven védangyalaként tisztelt, — a vallásosság és környezet gyakorlásában nagy örömet talált, míg nemes lelkületére kiválóan jellemző volt önzetlen, áldozatkész hazafisága.

Baich Milos, zimonyi Harisch Katalinnal lépett házasságra mely házasságból Mihály és Elise nevű gyermekek származtak. Neje igen szelid, de gyenge természetű nő volt, ki korán, még gyermekeinek kisedés korában hunyt el. Az atyja e gyászos eset után teljes odaadással igyekezett az áldott emlékezetű anyát pótolni, de a kérlelhetetlen halál új áldozatokat követelt. A gyermekeiért remegő atyától először Elise angyali lelke szállt vissza teremtojéhez.

vezető kömives megkezdte a másik bak kicserélését, csak hogy a helyett, hogy úgy jártak volna el a munkások mint az első bak kicserélésénél, hogy először egy új bakkal alátámasztották volna az állványt s azután szedték volna ki az útban álló bakot, ők már nem tudni kényelmi szempontból-e, hogy jobban hozzáférhessenek a felállítandó bakhoz, vagy könyelműségből-e, a régi bak támasztékát kivették s ez okozta azt, hogy az állvány emelése közben a régi bak eldőlt s az állvány tamaszték hiányában leomlott. A dynamógép alapfalzatánál foglalatokodó Hám Bálint egy lezuhanó gerendától találva szörnyet halt az állványozást vezető kömives s más két munkás pedig kisebb-nagyobb sérülést szenvedett, de nem olyant ami által hosszabb időre munkaképtelenek lennének amint azt a rögtön a helyszínen megejtett orvosrendőri vizsgálat megállapította. Kutatásaink meggyőztek bennünket arról, hogy a felelősség vádjá csakis az állványozást végrehajtó munkásokat érheti, ki könyelműségük és hanyagságukért oly gyorsan bűnhődtek s még egy társuk halálát is okoztak ez által. A szerencsétlenül járt Hámot, ki egy özvegyet és három árva hagyott hátra, kedden délután temették el, társainak részvéte mellett. Hám az nap áll először munkába s mint ügyesebb ember egyenesen a dynamógépek alapfalzálásához került, hol munkástársai hibája folytán halálát is lelte. A megejtett rendőri és bírói elővizsgálat adatai a fehértemplomi kir. törvényszékhez tetettek at további intézkedés végett. Ez a teljes valóság ezen szomorú, sajnálatos dolognál s csak a legnagyobb megbotránkozással emlékeztetünk meg azon hazug tudósításokról, melyekkel a Temesváron megjelenő „Délmagyarországi Közlöny” című lap:unkat felülte valami revolverező kocza zsurnaliszta. A hírlapnak az a czélja s az a kotelessége, hogy az eseményeket híven tárja olvasói elé s nem pedig az, hogy hazug híreket közöljön. A lap szerkesztője végre is nem lehet mindenütt s helyi és vidéki tudósítóinak lelkiismeretességétől függ, hogy az események a valóságnak megfelelően, avagy azzal ellenkezőleg jutnak-e az olvasók elé. A D. K. tudósítója pedig oly tag lelkiismerettel bír, hogy hozzá képest Barnum a híres amerikai reklámhős csak kis Miska. Azt írja például a szept. 15-diki számban, hogy az állványon 2000 (kétezer) darab téglát volt s hogy az állványon zuhantak le a munkások. Hát tisztelt revolverező úram, tudja maga mennyi kétezer darab téglát? Úgy látszik nem, mert különben nem írta ilyen bolond gombát, amin aki csak egyszer látott is életében építkezést csak kacagni

Egyetlen fia Mihály, ki a budapesti all. gymnásiumban, majd a jogi egyetemen, s a m. ovári gazdasági akadémián végzte tanulmányait szívvel lélekkel magyarrá lett. 1890-ben bekövetkezett halála gyógyíthatlan sebet utott az öreg főúr kebelén.

Varadii Baich Milost a haza szolgálatában tett méltó érdemeinek elismerésül legfelsőbb helyen is kitüntették: 1880-ban a vaskoronarend II. oszt. érdemrendjét nyerte, 1882-ben osztrak báró lett: 84—92-ig a moraviczai választókerület képviselte a magyar országgyűlésen, majd magyar báróvá s a főrendiház örökös tagjává neveztetett ki.

A 70 éves magyar magnas hét évig élt még fia után, míg f. é. aug. hó 12-én Ausseeben, Steierországban elhalálozott. Onnét Varadiara szállították, hol a kapolna hegy oldalán elterülő családi sírboltban helyezték örök nyugalomra.

Milosnak fiatalabb fivére Athanáz valeapaji Athanazievics Johannával, lépett házasságra, mely frigyből két fiú és két leány származott.

Lyubicza leánya Trautenberger osztrak báróhoz ment nőül. Baich Athanáz 1876-ban hunyt el.

Fiatalabb leányát Mariczit, Tallian Béla jelenleg orsz. képviselő vette nőül, idősebbik fia, Milán viszági Patyánszky Margittal kelt egybe, mely házasságból 3 gyermek származik.

Az ifjabbik fiú, Ivan pedig toroczkai gróf Toroczkay Eszthert vette nőül.

Varadiának jelenlegi örököse Bárá Baich Milán idősebb fia, Péter.

Ime ezekben tartám időszerűnek, a varadii Baich család fi és női ágának származását ismerteti.

Azon ohajjal zárom be soraimat, adjon az ég a magyar hazának számos oly nemesen és hazafiasan gondolkozó fiakat, minők a Baichok, s tartsa meg őket a haza szeretetében és szolgálatában!

Ifjabb Turcsányi László.

tud. Kétezer téglá majd egy fél waggona van — kár hogy mindjárt nem huszezeret irt. Fennt az allványon pedig senki sem dolgozott. Az pedig amit a 16-iki szamba irt, az mutatja, hogy mily jó információt szerzett magának az a helybeli tudósító. Azt írja: „Tegnap este ismét egyik sulyosan megsebesült munkás halt meg. A sebesültek száma harmincz kilencz, köztük, tizenkettő oly sulyos sérülést szenvedett, hogy alig van remény fönmaradásukhoz. Továbbá két munkásnak keze-lába hiányzik s szintén viaskodnak a halállal.” Na! már ilyen aljas hazugságokkal traktálni egy tisztességes lapot, melynek szavahihetőségéhez nem szokott kétség férni, az a tudósítói állással oly valami visszaélés, hogy nem találunk reá tisztességes kifejezést. Nem elég a szerencsétlenség, még öntudatosan, rosszakaratulag azt óriásilag nagyítani is, nem tudni mi okból, az a tisztességes hírlapíróskodással sehogy sem fér össze. Sz. L.

Baró Baich Milos végrendelete. Megbízható forrásból a következőkben ismertetjük a körülbelül húsz millió forintba rugó végrendelet részleteit: A „kisebb“ tételek a következők: Milán és Iván unokaöccseinek életben levő és születendő leányainak egyenkint százezer forintot rendel a végrendelet kifizetni Baich Milan báró fiának, Péternek hagyja budapesti házat a berendezéssel együtt, a varadai, markováci és mercsinai uradalmakat, verseci és két zomonyi házat korlátlan tulajdonban, melyek jövedelme az illető nagykorúságának eléréig tőkésítendő. A második fiának, Mihálynak a nagyszámi uradalmat hagyja. Unokaöccsének, Malenicza Péternek életben lévő és születendő gyermekei részére harmincz ezer forintot hagy, melynek kamatait az apa, utána az anya élvezi. Azonkívül jut a varadai g. k. templomnak 200 frt, a gör kath. templomnak templomnak 100 frt, a markovaci g. kel. templomnak 200 frt, kath. templomnak 100 frt, a szerb g. k. templom 100 frt, a verseci járási kórházegyletnek pedig 2000 frt. Gazdatisztjeinek egy évi fizetésüket, a szolgáltnak pedig félévi fizetést rendeli kifizetni. Összes ékszerét Péter és Mihály unokaöccsei kapják. Általános örökösökül a Romaniában fekvő „Birka“ nevű uradalmak, továbbá az előbb fel nem sorolt és a hagyományok kifizetése után fennmaradt összes vagyona unokaöccsei Milán és Iván életben lévő és születendő fiait rendeli olyképpen, hogy a vagyont egyik fele Milán a másik fele Iván fiait örökölje meg. Ha egyik unokaöcs fiórokosók hátrahagyása nélkül halna el, akkor az egész vagyon a másik unokaöcs fiait illeti. A végrendelet ezen pontja annyival érdekesebb, mivel Baró Baich Iván, bocsári földbirtokos nős ugyan, de eddig nincsenek gyermekei s így a husz milliónyi vagyont valószínűleg Milán báró fia: Péter és Mihály öröklök. Milán bárónak azonkívül van egy leánya: Johanna. Az egész vagyon értékét ma még nem ismerik, mert a bíróság még nem készült el a leltározással.

Szöllőkrállítás. A verseci közigazgatási egylet szőlőszeti szakosztaja a múlt Kedden sikerteljesen kiállított a „Szőlővenyigéle“ cziműt vendéglő helyiségeiben, mely alkalommal 119 fajta különféle, többnyire csemege szőlőt állítottak ki. Kitüntetést nyertek: Kehr József, Oszthaim Antal, Waldherr József áll. főrealisk. tanár, Höschl Frigyes, Weifert A. és Stark József. Versenyen kívül Kehr Károly egyel. elnök is állított ki pompás szőlőfajokat.

Rövid hírek. Gyulányi Lajos miniszteri tanácsos a múlt Hétfőn városunkban jart és inspicziálta a kir. járásbírósgót. — Vetőmag kiosztás. Azok a helyb. földművelők, kik a magas kincstártól kölcsön vetőmagot kívannak kapni, jelentkezzenek Seemayer János kir. tan. polgármesternél. — Szőlőeladás. A gazdatisztjeinek kísérleti szőlőtelepének termését ma délután 2 órakor licitálják el a helyszínen. — A Kornélia fürdőben az átalakítási munkálatokat már befejezték. A gőz és kádfürdők, valamint az uszoda ismét a közönség rendelkezésére áll. Az uszoda hőfokát az időjáráshoz mérten szabályozzák.

Velencze Verseczen. A múlt vasárnap este megint nagy vízáradás volt az urbani, laktanya, és háromszög utcza környéken. A víz elöntötte a járdákat, behatolt az udvarokba s teméntelen piszkot hagyott maga után. A háromszög utczában még most is, midőn e sorok napvilágot látnak, a püspöki kert nagy kofala mellett ott látható a bűzhödő tenger nagy iszap. A csatornázás kérdésének aktái pedig csiga lassúsággal vándorolgnak, ha ugyan nem eszi őket valami poros polczon a moly. Az a sok házlajdonos, adófizető polgár pedig, kik azon a környéken lagnak saját kotségükön tisztíthat-

ják udvaraikat, kerteiket, türelemmel viselhetik az árvíz okozta károkat. Bizony bizony bámulatra méltólag ki van bennünk fejlődve — a birkak ritka erénye — a türelem. Városunk bölcs atyái, miért nem urgrozzatok egy kicsit ezt a dolgot is, miért turitek, hogy úton útfélen sziddjanak benneteket.

A Duba-féle német színtársulat a múlt Hétfőn tartotta meg utolsó előadását városunkban. Fehértemplomba távozott. Ezen utolsó előadás alkalmával a direktor érzékeny búcsút vett a verseczi közönségtől, tisztelői ajándékkal is meglepték.

A beiratások a tanonciskolába ma vasárnap szeptember 19-én délután 2 órakor és kedden szeptember 21-én este 6 órakor fognak folytatódni eszközöltetni. Az inasiskolát a kereskedő és iparostanoncok egyarant kötelesek látogatni. A gazdák figyelmébe ajánlatik, hogy azon gazdák, kiknek tanonczai igazolatlanul iratkoznak be elkésve, a miniszteri rendelet értelmében fognak megbüntettetni.

Egy aradi hírlapíróársunk halála. A magyar, vidéki hírlapírásnak gyászja van. Hrabovszky Lajos, az aradi Alföld segédszerkesztője, hosszas betegeskedés után kijetette kezéből azt az eleven tollat, amelyel a közjó érdekében munkált. Betegségét a hírlapírás szolgálatában szerezte. Meghült és a tollforgató emberek monopitizált betegsége, a tüdővész sirba vitte a fiatal, kedvelt kollegát, azzal a sok szép reménnyel együtt, amelyet mi, pályatársai hozzá tüztünk. Pihenjen békén az édes anyaföld kéblén, amelynek rögeiért utolsó leheletéig a fölvilágosultság fegyverével munkálkodott.

Jakabffy főispán jubileuma. Jakabffy Imre, Krasso-Szörény vármegye főispánja f. é. október hó 25-én üli meg főispánna történt kinevezetésének tizedik évfordulóját. Mint Lugosról írják, Krasso-Szörény vármegye közönsége nagy előkészületek tesz a jubileum fényes megünplésére. A többek közt tervbe van véve, hogy a Jubileum napján le fogják leplezni Jakabffy főispán aczképét a vármegye kögyülesi temében.

Megrendszabályozott plébános. A verseci gör. kel. szerb egyházmegyei szentszék Milits Zsivoin plébánost engedetlenség miatt lelkészi állásáról egy hónapra felfüggesztette. Nevezett ugyanis a többi verseczi szerb lelkészszel együtt Baich Milos báró temetésére Varadiára ment, daczára annak, hogy utasítva volt, miszerint Verseczen maradjon. Milits plébánost mar a múlt évben is kemény büntetéssel sújtották, mert a püspök tilalma ellenére a czar házassági ünnepélyére Moszkvába utazott.

Irodalom.

A Szalay-Baróti írta „Magyar nemzet történetének“ most hozzánk beküldött 68-ik füzeté III. Károly király haláláig és leánya, Mária Terézia királynő trónraléptéig adja elő hazánk akkori történetének a leírását. Részletesebben, mint azt eddig olvashattuk, lehetőbb tudomást nyerünk az ausztria-orosz szövetséges háborúról a török ellen, melynek a szövetségesekre szerencsétlen kimenetele a nádorfehérvári békében nyerte végelintését. Füzetünk megint dúsgazdag az illusztrációkban, különösen az akkor szerepelt politikai s hadi vezérférfiak arczképeiben. A külön mimelléklet Nádasdy Ferencz gróf és lovaggenerális lovasképét ábrázolja, szövegképek pedig a következők. III. Agost száz és választó és lengyel király. Leszinszky Szaniszló, Ferencz lotharingiai herceg és Mária Terézia esküvője. Ferencz lotharingiai herceg és Mária Terézia esküvőjének emlékére vert érem, Jenő szavójai herceg, III. károly király időkori arczképe, Ferencz István lotharingiai herceg, Seckendoff T. tábornok, közigseck Jozsef Lothár gróf tábornok, Rákóczy Jozsef, III. károly a ravatalon, Mária Terézia bevonulása Pozsonyba, Mária Terézia, Nagy Frigyes fiatakori arczképe, Igen érdekes a II. Rákóczy Ferencz fejedelem fia, Rákóczy Jozsef, rövid és diestelen fellépésének a története, mely Miksa Kelemen följegyzéséből merítve az eddigieknél körülményesebb előadásban részestül.

A „Zenélő Magyarország“ zongora zenemű folyóirat szeptember 15-idi XVIII. füzeté következő közkedvelt zenemű újdonságokat tartalmazza: I. Ogyek (Langer Viktor) „Nefeletjs bokkrétát visz a Tisza habja“ cz. remek szép magyar dalat. II. Blon Ferencz „Idealom“ (Mein Ideal) keringőjét, mely az „Ös Budavári“ berlini symphonikus zenekar favorizált, csaknem naponta hallható műsordarabja. III. Hartl Henrik nagyon kedves „Kolo“ szerb nemzeti tánczál Minden füzet ily gazdag tartalommal jelenik meg s ma már oly közkedvelt zenemű folyóirat. Egy-egy füzet mindenkor 10 oldalon a legszebb, s legsikerültebb divatos zeneújdonságokat hozza, negyedében a füzet 60 oldal zeneművet ad 1 frt előfizetésért. Előfizetheti a folyó évnegyedre csakis a „Zenélő Magyarország“ kiadóhivatalában Budapestben, VI. Csengery utcz 62/a honnan mutatványszámot kívánatra ingyen és bérmentve küldenek. Egy zongorázó se mulassa el ez igazán érdemes és olcsó zeneműlappal megismerkedni.

A Divat Ujság. IV. évének 17. számát ma küldötte szét a kiadóhivatal. Nyolcdalas nagy fölappjának majdnem száz képe figyelmet érdeml a közelgő őszre a most átszenve-

dett forró napok közepette. Divatcikkében özv. Csepreghi Ferencné, a szerkesztő már is említést tesz a közelgő ősz divatújdonságairól s megírja, hogy az idén már a múlt évben is divatos kásmir- és posztókelmék mellett az erősen rovátkos (ripsz) és puha angol, bársonyszerű kelmék lesznek divatosak, melyeknek mozaikszerű finom mintája divatszín és lila oliv és rézszín, rezeda és eperszínű összeállításban már a minden hóuap elsejéi megjelenő színes divatkédén is látható. A színes divatkép külső oldalán négy fele divatos haiveslet van s itt megemlíthetjük a kébek nyomán, hogy a borzas fésülést ismét kizorítja a hullámosra süttött haj. A fölapp szövegét szemléltető módon magyarázza meg, a minden számhoz mellékelt duplaoldalas nagy szabásmintáiv. Különösen szép az újság négyoldalas kézimunkamellékletén a varróasztal takaró, mely a szorgalmas női kezeket mindenesetre az elkészítésére csabítja. Szórakoztatómelléklet egészíti ki a gazdag tartalmu s havononkint kétszer megjelenő újságot, melynek előfizetési ára évnegyedonkiut, a postán való megküldéssel egy forint tiz kraicár. Megrendelhető a kiadóhivatalban Budapestben, Rökkl Szilárd-utca 4. sz.

Szerkesztői levelezés.

K—its. Szentendre. A helyben megjelenő „Szbstvo“ egész terjedelmében közölte pár hét előtt megjelent 68-ik számában, s így hangzik magyar fordításban: „A püspöki szent szinód S. Karloviczán f. e. július 7-én tartott ülésében Néhai Czveits György és társai által fötisztelendő Gabor megyés püspökük ellen beadott panaszukat tárgyalván, kimondotta, hogy mivel a szentjog rendelkezése szerint csak olyan emberek perelhetnek püspököt, kik megérdemlik, hogy szavuknak hitelt adjanak, s bizalmat érdemeljenek, s mivel panaszosok a püspök elleni vádaskodásukat semmivel sem igazolták az előterjesztett panaszt érdemleges tárgyalás alá nem is lehetett venni s a beadványt el kellett utasítani.“

M— Nagyvárad. Várva várjuk az épistolát. A K—s úr emlegetett.

János bácsi. Szives sorai nagyon megörvendeztettek. A forrást majd megírom. Üdvözet.

Vasuti menetrend.

Fehértemplomból érkezik:

4:54 reggel, 11:15 délben, 5:57 este.

Temesvár felé indul:

4:59 reggel, 11:20 délben, 6:23 este.

Temesvárról érkezik:

8:27 reggel, 4:36 délután, 10:18 este.

Fehértemplom felé indul:

8:37 reggel, 4:44 délután, 10:28 este.

Becskerekéről érkezik:

6:52 reggel, 2:19 délután, 9:04 este.

Becskerek felé indul:

5:15 reggel, 8:32 reggel, 6:45 este.

Pancsováról érkezik:

7:47 reggel, 5:28 délután.

Pancsova felé indul:

8:45 reggel, 6:30 este.

Gattajáról érkezik:

7:50 reggel, 6:06 este.

Gattaja felé indul:

3:00 reggel, 12:00 délben.

Jaszenováról Oravicza felé indul:

9:25 reggel, 5:30 délután, 11:05 este.

Oraviczáról Jaszenova felé indul:

8:40 reggel, 3:15 délután, 2:30 éjjel.

Temesvárról Arad felé indul:

8:20 reggel, 2:00 délután, 9:10 este.

Vojtekról Ném.-Bogsán felé indul:

7:30 reggel, 3:31 délután, 9:25 este.

Nyiltér.

Foulard-selyemet 60 krtól 3 frt 35 krig méterenként — japáni, chinai, s. a. t. a legújabb mintázattal és színekben, a. m. fekete, fehér és színes **Henneberg selyemet** 45 krtól 14 frt. 65 kr. méterenként sima, csikos, koczkázott, mintázott damasztot s. a. t.) mint egy 240 különböző minőségben 2000 szín és mintázattal s. a. t.) a megrendelt arukat postabér és vámmentesen a hához szállítva mintákat postafordultával küldenek **Henneberg G. (cs. és k. udvariszállító) selyemgyára Zürichben.** Svájczba czimzett levelekre 10 kros, és levelező lapokra 5 kros bélyeg ragasztandó. Magyar nyelven irt megrendelések pontosan elintéztetnek.

Árverési hirdetés.

A verseczi kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. államkincstár javára Peneza Pepika elleni végrehajtási ügyben 76 frt. 15 kr. tőke, ennek és pedig 65 frt. 85 kr. 1897. évi február hó 13-tól járó 6% kamatai 2 frt. 10 kr. eszményi bélyeg egy jelenleg 9 frt. 80 kr. megállapított költség kielégítése végett az árverést elrendelte.

A fehértemplomi kir. törvényszék területén fekvő s a Kis-Zsám község 298 szám tjkvben írt (52-53) hr. 29 öszs. sz. alatti beltelkes ház, 465 frtban megállapított kiküldési árban 1897. évi szeptember hó 29-ik napján délután 2 órakor Kis-Zsámon a községi előjárásági irodában megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni, u. m.:

1. Ha a megállapított kiküldési áron felüli ígéretet senki sem tenne, az árverésre kitűzött ingatlan a kiküldési áron alól is eladatulni fog.

2. Árverezni kívánók bánatpénzül tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 46 frt. 50 kr. készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. november 1-én 3333. sz. a. kelt I. M. R. S. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. 60. t. cz. 107. §-a értelmében bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. járásbírósi telegkönyvi irodájában és a község előjárásági megtekinthető.

Verseczen, 1897. évi június hó 20-ik napján.

A kir. bíróság mint tkvi hatóságnál.

Paulovits, kir. járásbíró.

Árverési hirdetés.

A verseczi kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a magy. kir. államkincstár javára Naschitz János és Zsivótni Lázár, vattinai lakosok elleni végrehajtási ügyben 483 frt. 38¹/₂ kr. tőke, ennek és pedig 399 frt. 07¹/₂ kr. 1897. évi február hó 3-tól járó 5% kamatai 2 frt. 25 kr. eszményi bélyeg 10 frt. eddigi, egy jelenleg 11 frt. 80 kr. megállapított költség kielégítése végett az árverést elrendelte.

A fehértemplomi kir. törvényszék területén fekvő s a Vattina község 41. sz. tjkvben írt A. I. 680 hr. számú szántó és az oda tartozó 2 hold legelő 460 frt. — továbbá az A. I. 638 hr. sz. alatti ingatlan 34 frtban megállapított kiküldési árban 1897. évi szeptember hó 29-ik napján délelőtti 9 órakor Vattinán a községi előjárásági irodában megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni, u. m.:

1. Ha a megállapított kiküldési áron felüli ígéretet senki sem tenne, az árverésre kitűzött ingatlan a kiküldési áron alól is eladatulni fog.

2. Árverezni kívánók bánatpénzül tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 48 frt. 38¹/₂ kr. készpénzben, vagy az 1881. évi 60. törvény-cikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. nov. 1-én 3333. sz. a. kelt I. M. R. S. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. bíróság telegkönyvi irodájában és a község előjárásági megtekinthető.

Verseczen, 1897. évi június hó 22-ik napján.

A kir. bíróság, mint tkvi hatóságnál.

Paulovics, kir. bíró.

Hirdetés.

Az 1898. évi országgyűlési képviselő-választók névjegyzéke ellen beadott felszólalásokra a központi választmány f. é. szeptember hó 13. napján tartott ülésében hozott határozatok az 1874. évi XXXIII. t. cz. 49. §-a értelmében f. évi szeptember hó 20-ától, 30-ig a város ház nagy üléstermében közszemlére kitétetnek azzal, hogy az ellen netalán beadandó megjegyzések fenti idő alatt a polgármesteri hivatalnál nyújtandók be.

Verseczen, 1897. évi szeptember 15-én.

Polgármester helyett.

Weifert Károly, főjegyző.

Árverési hirdetés.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a fehértemplomi kir. törvényszék 1897. évi 5679. számú végzése következtében Dr. Bartha Ignác temesvári ügyvéd által képviselt Löwenbein József temesvári lakos javára Buócz Béla verseczi lakos ellen 318 frt. 16 kr. s jár. erejéig 1897. évi aug. hó 11-én fogatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 433 frtba becsült szobabutorzat, és egy tüzetess vaszekerényből álló ingóságok nyilvános árverésen eladatulnak.

Mely árverésnek a verseczi kir. bíróság 11597/1897. számú végzése folytán 318 frt. 16 kr. tőkekövetelés, ennek 1894. évi december hó 10-ik napjától járó 6% kamatai és eddig összesen 36 frt. 45 kr. 1897. évi szeptember hó 29-ik napján délelőtti 9 óra határidőül kitétetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsárán alul is el fognak adatulni.

Kelt Verseczen, 1897. évi szeptember hó 8-ik napján.

Nessel József, kir. bír. végrehajtó.

Hirdetés.

Az 1886. évi XXI. t. cz. 25. §-a értelmében ezennel közhírré tétetik, hogy a legtöbb adót fizetők kimutatása az 1898. évi virilisták névjegyzékének összeállítására czéljából f. évi szeptember hó 15-től bezárólag szeptember hó 22-ig a hivatalos órák alatt a netáni felszólalások beadhatása végett a városi főjegyzői irodában közszemlére, ki lesz téve.

Verseczen, 1897. évi szeptember hó 9-én.

Seemayer,

kir. tanácsos, polgármester

Alapított 1858.

Budapesti Szivattyu- és Gépgyár Részvény-Társaság

(ezelőtt WALSER FERENCZ)

BUDAPESTEN, VI. ker., Külsőváci-ut 45. sz.

Szülőnevem: SZIVATTYUGYÁR BUDAPEST.

GYART:

mindenféle gőzgépet, Schmidt-féle forrgőzmotorokat (10% szénmegtakarítás), petroleum- és benzín-motorokat. Keretfűrészeket, körfűrészeket és csertörőket. Gőzkazánokat, előmelegítőket, tartányokat. Hidakat és egyéb vasszerkezeteket. Mindenféle szivattyukat gőz-, szij-, és kézi hajtásra valamint villamos üzemre. Artézi kútfelépítményeket vasból. Tűzfecskeket és vízszállítókat, tűzoltósági felszerelési tárgyakat. Köztisztasági szereket, öntöző-kocsikat, sarkaparó és seprőgépeket, hóekéket és uthengereket. Egészségügyi szereket, mint gőzfertőtlenítő készülékeket és teljes fertőtlenítő telepeket, pöczegödőr tisztító készülékeket. Vas- és ércöntvényeket, harangokat. Keményöntésű aczélfelületű türostélyokat egyenes és kigóyalakban, valamint polygon rostélyokat.

LÉTESIT: vízműveket, csatornázásokat, vízvezeték és légszusz-berendezéseket, központi fűtéseket.

Árjegyzékek és költségvetések ingyen és bérmentve küldetnek.

I. magyar királyi szabadalmazott

osztály sorsjáték

A magyar kir. osztálysorsjáték 50.000 nyereményének jegyzéke.

A legnagyobb nyeremény a játékterv 9. §-a szerint

1.000.000 korona.
Egy millió korona.

A nyeremények különleges beosztása a következő:

Nyeremények	Korona
1 „	600.000
1 „	400.000
1 „	200.000
2 „	100.000
1 „	90.000
1 „	80.000
1 „	70.000
2 „	60.000
1 „	40.000
5 „	30.000
1 „	25.000
7 „	20.000
3 „	15.000
31 „	10.000
67 „	5.000
3 „	3.000
432 „	2.000
763 „	1.000
1238 „	500
90 „	300
31700 „	200
3900 „	170
4900 „	130
50 „	100
3900 „	80
2900 „	40

50000 nyeremény és jutalom összességben, mely 6 osztályban sorsol-
tatik ki. 13.160.000 kor.

Az 1897. évi február hó 27-iki törvény szerint a kis lutri megszűnik és ezen osztálysorsjáték által pótolatik. Németországban ezen nemű sorsjátékok már 100 év óta fennállanak és az illető sorsjegyek eladat-
tak. Nálunk Magyarországon is emelkedik iránta az érdeklődés, mert a sorsjegyek legnagyobb része biztos kezekben van. Nemsokára ilyenek csak ráfizetéssel lesznek kaphatók. Azért ajánljuk, hogy a véteivel ne kés-
sünk.

A magyar osztálysorsjáték áll:

100.000 és **50.000**
**eredeti sors- és pénznyere-
jegyből ményből.**

A nyerési esélyek oly előnyösek, hogy az eddigi kis lutri, vagy egy igérvény vétele ezzel nem is hason-
lítható össze. Ily előnyös esélyekkel szemben mindenki nyujtsa kezét a szerencsének viszonyaihoz képest.

Az összes 50.000 nyeremény a mellette álló nyere-
mény jegyzékből látható; ezen nyeremények 6 rész-
ben lesznek kisorsolva és a nyerő sorsjegy készpénzben
kifizetetik.

A sorsjegyek ára az első húzáshoz:

6 frt. egy egész eredeti sorsjegy
3 „ egy fél „ „
1.50 „ egy negyed „ „
0.75 „ egy nyolczad „ „

A húzások a fővárosi vígadó épületében nyilváno-
san történnek a m. kir. kormány felügyelete alatt és
egy kir. közjegyző előtt. A húzásnál mindenki jelen lehet.

Mi tullehelyiségünkben elárusítjuk vagy utánvétellel,
vagy az összeg postautalványnyali beküldése ellenében
ajánlott levélben elküldjük az eredeti sorsjegyeket. Min-
den egyes vevő nevét azonnal feljegyezzük és vevőink
minden egyes húzás után megkapják a kimerítő sorso-
lási jegyzéket.

Rendelvényeket f. é. szept. hó 30-ig fogadunk el.

Török A. és Társa

a magy. királyi szabad osztály-sorsjáték főelarusítói,

Budapest, Váci-körút 4. szám.

Melléklet a „Délvidék“ szeptember hó 19-én megjelent 38-ik számához.

Ig. 10685 sz. 1897.
M. o. 1070.

Hirdetmény.

A földmivelésügyi m. kir. minister úr 1897. évi augusztus hó 30-án kelt 37013 számú leirátával a vlajkóveczi csatornának folytatólagos kiépítése, illetőleg a csatornának a verseczpanesovai kozutig mint magaslátig teendő kiépítése engedélyeztetett.

A fentemlített és mintegy 35703 m³-nyi földmunka kivitelének biztosítása céljából az 1897. évi október hó 1-ső napjának délelőtti 10 órájára alólirt igazgatóság hivatalos helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

Versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkának végrehajtására vonatkozó zárt ajánlataikat az ajánlati költségvetéssel együtt a kitűzött nap d. e. 1/2 10 órájáig a nevezett igazgatósághoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

Az ajánlathoz az általános feltételekben előírt, illetve az ajánlati költségvetés végösszege 5%-ának megfelelő banatpénz csatolandó.

A szóban forgó munkalathoz vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett társulati igazgatóságnál, a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

Az ajánlati költségvetés nyomtatványa 10 krért az igazgatóságnál megszerezhető.

Kelt Temesvárrott 1897. szeptember hó 10-én.

Temes-Begavölgyi vízszab. társulat igazgatósága.

8527. szám. — 1897.

Hirdetmény.

Hivatkozással a mai napon 8527. sz. alatt kibocsátott polgármesteri hirdetményre es az 1886. évi XXI. t.-cz. 28. §-ára ezennel kozhírré tétetik, hogy az igazoló választmány folyó évi szeptember hó 23-án délelőtt 8-11 és délután

3-5 óráig a főjegyzői irodában az 1898. évi legtöbb adót fizetők névjegyzékének összeállítása és a netáni felszólamlások tárgyalása végett nyilvános ülést fog tartani.

Azok, kik az idézett törv.-czikk 26. §-ában említett kedvezményt igénybe venni óhajtják kötelesek ugyanazon törv.-czikk 27. §-a értelmében az ülések tartama alatt az igazoló választmány előtt szóval vagy írásban ebbeli jogosultságukat igazolni.

Igazoló választmány. Verseczen, 1897. évi szeptember hó 9-én.

Dr. Demetrovics Mihály,
elnök.

Kényelmes jó lakás.

Az iskola utcai 7-ik számú házban 5 szobából, előszobából, 2 konyhából, kamarából, padlásból és pinczéből álló lakás azonnal bérbeadandó. Bővebbet

Zoffmann Károlynál.

Üzletmegnyitási jelentés.

Van szerencsém Versecz és vidéke Nagyszerű Közönségének nagybecsű tudomására hozni, hogy **julius hó 5-én a Tokin János-féle Ferencz József-téren fekvő házban**

Divat és kézmű cikkek rövid és nórinbergi áru kereskedést

nyitottam meg és legfőbb elvem a T. Cz. Közönség igényeit pontosan a legjobb árukkal kielégíteni.

Szabott és jutányos árak.

Teljesen új és jó árukkal üzletemben minél számosabb megrendelést kérve maradok tisztelettel

Berecz Sándor.

A Kirehner-féle könyvnyomda tulajdona s nyomása. Versecz

ó 22-ig
amlások
odában

9-én.

mester.



a
l
i
s
k

a
l
t
á
l

c
n
s
a
t
d
a
f
e
n
M
m
m
le
a
k

a
sz
a

na
tek
ho
elv
ke

a f
nél
neh
eske

vés
elfo
sze
jeg
a t

r
aka

itju
va